

UAB „Horeca sprendimai“
Įmonės kodas/ company code 300548925
Sandėlių g. 44, LT- 02248, Vilnius
Tel. +370 5 262 0092
El. paštas/ e-mail: vytautas@horecasprendimai.lt

**Bioskaidžių maisto atliekų tvarkymo
įrenginio - homogenizatoriaus ir
separatoriaus įsigijimo
KONKURSO SĄLYGOS**

**COMPETITION CONDITIONS
Of the purchase of the bio-degradable food
waste management equipment -
homogenizer and separator**

TURINYS

CONTENT

- I. BENDROSIOS NUOSTATOS
- II. PIRKIMO OBJEKTAS
- III. TIEKĖJŲ KVALIFIKACIJOS
REIKALAVIMAI
- IV. PASIŪLYMŲ RENGIMAS, PATEIKIMAS
- V. KONKURSO SĄLYGŲ PAAIŠKINIMAS
IR PATIKSLINIMAS
- VI. SUSIPAŽINIMO SU PASIŪLYMAIS
PROCEDŪROS
- VII. PASIŪLYMŲ NAGRINĖJIMAS IR
PASIŪLYMŲ ATMETIMO PRIEŽASTYS
- VIII. PASIŪLYMŲ VERTINIMAS
- IX. SPRENDIMAS DĖL PIRKIMO
SUTARTIES SUDARYMO
- X. PAGRINDINĖS PIRKIMO SUTARTIES
SĄLYGOS
- XI. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

- I. GENERAL PROVISIONS
- II. OBJECT OF THE PURCHASE
- III. SUPPLIERS QUALIFICATION
REQUIREMENTS
- IV. PROPOSALS PREPARATION,
SUBMISSION
- V. EXPLANATION AND
CLARIFICATION OF THE COMPETITION
CONDITIONS
- VI. PROCEDURES OF THE
ACKNOWLEDGMENT WITH THE
PROPOSALS
- VII. EXAMINATION OF THE
PROPOSALS AND REASONS FOR
REJECTION OF THE PROPOSALS
- VIII. EVALUATION OF THE PROPOSALS
- IX. DECISION CONCERNING A
CONCLUSION OF THE PURCHASE
CONTRACT
- X. MAIN CONDITIONS OF THE
PURCHASE CONTRACT
- XI. FINAL PROVISIONS

PRIEDAI:

Reikalavimai bioskaidžių maisto atliekų tvarkymo įrenginiui - homogenizatoriui ir separatoriui, 1 priedas.

1. Pasiūlymo formos pavyzdys, 2 priedas.
2. Bioskaidžių maisto atliekų tvarkymo įrenginio - homogenizatoriaus ir separatoriaus atitikimo reikalavimams lentelė, 3 priedas.

ANNEXES:

Requirements for a bio-degradable food waste management equipment - homogenizer and separator, Annex 1.

1. Example of the proposal form, Annex 2.
2. Table of the compliance to the requirements of bio-degradable food waste management equipment - homogenizer and separator, Annex 3.

I. BENDROSIOS NUOSTATOS

- 1.1. UAB „Horeca sprendimai“ (toliau vadinama - pirkėju) numato įsigyti naują bioskaidžių maisto atliekų tvarkymo įrenginį - homogenizatorių ir separatorių.
- 1.2. Pirkimas vykdomas vadovaujantis konkurso sąlygomis, Lietuvos Respublikos civiliniu kodeksu (žin., 2000, Nr 74-2262) (toliau - Civilinis kodeksas) ir kitais teisės aktais.
- 1.3. Skelbimas apie pirkimą paskelbtas www.esinvesticijos.lt. Bet kokia informacija, konkurso sąlygų paaiškinimai, pirkėjo ir tiekėjo susirašinėjimas yra vykdomas el. paštu vytautas@horecasprendimai.lt.
- 1.4. Pirkimas atliekamas konkurso būdu laikantis lygiateisiškumo, nediskriminavimo, abipusio pripažinimo, proporcingumo, skaidrumo principų.
- 1.5. Konkursui neįvykus dėl to, kad negauta nė vieno pirkėjo nustatytus reikalavimus atitinkančio tiekėjo pasiūlymo, pirkėjas pasilieka teisę pakartotinai pirkimą vykdyti kreipiantis į vieną tiekėją.
- 1.6. Pirkėjas yra PVM mokėtojas.
- 1.7. Pirkėjo įgaliotas asmuo palaikyti tiesioginį ryšį su tiekėjais ir gauti iš jų su pirkimo procedūromis susijusius pranešimus: direktorius Vytautas Keršys.

II. PIRKIMO OBJEKTAS

- 2.1. Šis pirkimas į dalis neskirstomas.
- 2.2. Reikalavimai bioskaidžių maisto atliekų tvarkymo įrenginiui – homogenizatoriui ir separatoriui pateikti konkurso sąlygų 1 priede.
- 2.3. Prekių pristatymo terminas – **iki 2018.03.30.**
- 2.4. Prekių pristatymo vieta – Sandėlių g. 44, LT- 02248, Vilnius, Lietuva.
- 2.5. Mokėjimai tiekėjui už prekes ir paslaugas atliekami sutartyje derybų būdu nustatytais terminais ir tvarka.

I. GENERAL PROVISIONS

- 1.1. UAB “Horeca sprendimai” (hereinafter referred to as “purchase”) intends to purchase a new bio-degradable food waste management equipment -homogenizer and separator.
- 1.2. The purchase is executed in accordance with the Competition conditions, Civil Code of the Republic of Lithuania (Gazette, 2000, No. 74-2262) (hereinafter referred to as the Civil Code) and other legal acts.
- 1.3. Announcement about purchase is posted on www.esinvesticijos.lt. Any information, explanations of the terms of the competition, correspondence between the purchase and the supplier is made by e-mail vytautas@horecasprendimai.lt.
- 1.4. Purchase is executed in a manner of the competition, in accordance with the principles of equality, non-discrimination, mutual recognition, proportionality and transparency.
- 1.5. If the competition fails due to the absence of any supplier’s proposal, satisfying the requirements of the purchase, the purchase reserves the right to re-purchase by contacting one supplier.
- 1.6. Purchase is a VAT payer.
- 1.7. The person authorized by the purchase to maintain direct contact with the suppliers and receive from them the notices related to the purchase procedures: Director Vytautas Keršys.

II. OBJECT OF THE PURCHASE

- 2.1. This purchase is not divided into parts.
- 2.2. Requirements for the bio-degradable food waste management equipment - homogenizer and separator are presented in Annex 1 of the Competition conditions.
- 2.3. Term of goods delivery – **until 30/03/2018.**
- 2.4. Place of goods delivery - Sandėlių st. 44, LT-02248, Vilnius, Lithuania.
- 2.5. Payments to the supplier for goods and services shall be executed within the prescribed in the contract by negotiation terms and procedures.

III. TIEKĖJŲ KVALIFIKACIJOS REIKALAVIMAI

- 3.1. Tiekėjas, dalyvaujantis pirkime, turi atitikti šiuos minimalius kvalifikacijos reikalavimus:
Per paskutinius tris finansinius metus arba nuo tiekėjo įsteigimo datos (jei tiekėjas veiklą vykdo trumpiau) tiekėjas turi būti įvykęs bent vieną panašią bioskaidžių maisto atliekų tvarkymo įrenginio - homogenizatoriaus ir separatoriaus pardavimo sutartį. Kaip įrodymą tiekėjas turi pateikti panašių sutarčių sąrašą su įvykdymo datomis ir priėmimo - perdavimo arba perdavimo eksploatacijai aktų kopijas.
- 3.2. Tiekėjo pasiūlymas atmetamas, jeigu apie nustatyto reikalavimo atitikimą jis pateikė melagingą informaciją.

IV. PASIŪLYMŲ RENGIMAS, PATEIKIMAS

- 4.1. Pateikdamas pasiūlymą tiekėjas sutinka su šiomis konkurso sąlygomis ir patvirtina, kad jo pasiūlyme pateikta informacija yra teisinga ir apima viską, ko reikia tinkamam pirkimo sutarties įvykdymui.
- 4.2. Pasiūlymas turi būti pateikiamas elektroniniu paštu vytautas@horecasprendimai.lt iki **2017.11.14. 10 val.**
- 4.3. Pasiūlymas bei kita korespondencija pateikiama lietuvių arba anglų kalbomis.
- 4.4. Pasiūlymą sudaro tiekėjo pateiktų duomenų, dokumentų visuma (pirkėjas pasilieka sau teisę pareikalauti dokumentų originalų), susidedanti iš:
- 4.4.1. užpildyta pasiūlymo forma (šių konkurso sąlygų 2 priedas);
- 4.4.2. užpildyta bioskaidžių maisto atliekų tvarkymo įrenginio - homogenizatoriaus ir separatoriaus atitikimo reikalavimams lentelė (šių konkurso sąlygų 3 priedas);
- 4.4.3. kita informacija ir (ar) dokumentai.
- 4.5. Tiekėjas gali pateikti tik vieną pasiūlymą.
- 4.6. Tiekėjas pasiūlyme turi nurodyti, kokia pasiūlyme pateikta informacija yra

III. SUPPLIERS QUALIFICATION REQUIREMENTS

- 3.1. Supplier participating in the purchase must meet the following minimum qualification requirements:
In the last three financial years or from the date of establishment of the supplier (if the supplier operates less) the supplier must have completed at least one similar contract for the sale of a bio-degradable food waste management equipment - homogenizer and separator. As proof, the supplier must provide a list of similar contracts with the dates of execution and copies of the acts of acceptance – transfer or transfer to operation.
- 3.2. Supplier's proposal is rejected, if he provided false information about compliance to the established requirement.

IV. PROCEDURES OF THE ACKNOWLEDGMENT WITH THE PROPOSALS

- 4.1. By submitting the proposal, the supplier agrees to these Competition conditions and confirms, that the information provided in his proposal is correct and includes everything, that is needed for the proper fulfilment of the purchase contract.
- 4.2. The proposal shall be submitted by e-mail vytautas@horecasprendimai.lt until **14/11/2017 10 hours.**
- 4.3. The proposal and other correspondence is provided in Lithuanian or English.
- 4.4. The proposal consists of a set of data, documents provided by the supplier (the purchase reserves the right to request the original documents), consisting of:
- 4.4.1. a filled-in proposal form (Annex 2 to these Competition conditions);
- 4.4.2. a filled-in table of the compliance to the requirements of bio-degradable food waste management equipment - homogenizer and separator (Annex 3 to these Competition conditions);
- 4.4.3. other information and (or) documents.
- 4.5. Supplier may submit only one proposal.
- 4.6. Supplier must indicate, what information submitted in the proposal is confidential.

konfidenciali

- 4.7. Pasiūlymuose nurodoma kaina pateikiama eurais.
- 4.8. Pasiūlymas galioja jame dalyvio nurodytą laiką. Pasiūlymas turi galioti ne trumpiau nei 90 dienų nuo pasiūlymų pateikimo termino pabaigos.

- 4.7. Price indicated in the proposals is in euro.
- 4.8. The proposal is valid for the time specified by the supplier. The proposal shall be valid for at least 90 days from the closing date for the submission of proposals.

V. KONKURSO ŠALYGŲ PAAIŠKINIMAS IR PATIKSLINIMAS

- 5.1. Pirkėjas atsako į kiekvieną Tiekėjo rašytinį prašymą paaiškinti pirkimo sąlygas, jeigu prašymas gautas ne vėliau kaip prieš 4 darbo dienas iki pirkimo pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Į laiku gautą tiekėjo prašymą paaiškinti konkurso sąlygas pirkėjas atsako ne vėliau kaip per 2 darbo dienas nuo jo gavimo dienos ir ne vėliau kaip likus 2 darbo dienoms iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Pirkėjas, atsakydamas tiekėjui, kartu siunčia paaiškinimus ir visiems kitiems tiekėjams, kuriems jis pateikė konkurso sąlygas, bet nenurodo, kuris tiekėjas pateikė prašymą paaiškinti konkurso sąlygas.
- 5.2. Nesibaigus pasiūlymų pateikimo terminui, pirkėjas turi teisę savo iniciatyva paaiškinti, patikslinti konkurso sąlygas.

V. EXPLANATION AND CLARIFICATION OF THE COMPETITION CONDITIONS

- 5.1. Purchaser responds to each written request of the supplier clarifying the conditions of the purchase, if the request is received no later than 4 working days before the deadline for the submission of proposal.
- 5.2. Purchaser responds to the timely received request of the supplier to explain conditions of the competition not later than within 2 business days from the day of it receipt and not later than before 2 business days until the deadline for submission of the proposal. Purchaser, responding to the supplier, together sends explanations to all other suppliers, to whom he has submitted the Competition conditions, but does not indicate, which supplier has submitted a request for clarification of the conditions of the competition.
- 5.3. Before the deadline for the submission of the proposals, purchaser has the right on his own initiative to explain, to clarify the conditions of the competition.

VI. SUSIPAŽINIMO SU PASIŪLYMAIS PROCEDŪROS

- 6.1 Pasiūlymų nagrinėjimo, vertinimo ir palyginimo procedūras atlieka pirkėjas, tiekėjams ar jų įgaliotiems atstovams nedalyvaujant.

VI. PROCEDURES OF THE ACKNOWLEDGMENT WITH THE PROPOSALS

- 6.1. Purchaser executes procedures of the examination, evaluation and comparison of the proposals, in the absence of suppliers or their authorized representatives.

VII. PASIŪLYMŲ NAGRINĖJIMAS IR PASIŪLYMŲ ATMETIMO PRIEŽASTYS

- 7.1 Pirkėjas tikrina dalyvių pasiūlymuose pateiktų kvalifikacijos duomenų atitiktį konkurso sąlygose nustatytiems minimaliems kvalifikacijos reikalavimams.
- 7.2 Pirkėjas atmeta pasiūlymą, jeigu:
- 7.2.1. dalyvis neatitiko minimalių kvalifikacijos reikalavimų;

VII. EXAMINATION OF THE PROPOSALS AND REASONS FOR REJECTION OF THE PROPOSALS

- 7.1. Purchaser verifies the compliance of the qualification data presented in the participants proposals with the minimum qualification requirements specified in the Competition conditions.
- 7.2. Purchaser rejects the proposal, if:
- 7.2.1. the participant did not meet the

- 7.2.2. pasiūlymas neatitinka pirkimo dokumentuose nustatytų reikalavimų;
- 7.2.3. visų dalyvių, kurių pasiūlymai neatmesti dėl kitų priežasčių, buvo pasiūlytos per didelės, pirkėjui nepriimtinos kainos;
- 7.2.4. dalyvis per pirkėjo nurodytą terminą neištaisė pasiūlyme nurodytų aritmetinių klaidų ir (ar) nepaaiškino pasiūlymo;
- 7.2.5. dalyvio pateiktame pasiūlyme pasiūlyta neįprastai maža kaina, ir dalyvis pirkėjo prašymu nepateikė kainos sudėtinių dalių ir skaičiavimų pagrindimo arba kitaip nepagrindė neįprastai mažos pasiūlymo kainos.
- 7.3 Apie pasiūlymo atmetimą tiekėjas informuojamas nedelsiant.

VIII. PASIŪLYMŲ VERTINIMAS

- 8.1 Pasiūlymuose nurodytos kainos bus vertinamos eurais.
- 8.2 Pirkėjo neatmesti pasiūlymai vertinami pagal mažiausios kainos kriterijų.

IX. SPRENDIMAS DĖL PIRKIMO SUTARTIES SUDARYMO

- 9.1. Išnagrinėjęs ir įvertinęs pateiktus pasiūlymus pirkėjas nustato pasiūlymų eilę. Pasiūlymai šioje eilėje surašomi kainos be pridėtinės vertės mokesčio (PVM) didėjimo tvarka. Jeigu kelių pateiktų pasiūlymų yra vienodos kainos, nustatant pasiūlymų eilę pirmesnis į šią eilę įrašomas tiekėjas, kurio pasiūlymas gautas anksčiau.
- 9.2. Tais atvejais, kai pasiūlymą pateikė tik vienas tiekėjas, pasiūlymų eilė nenustatoma ir jo pasiūlymas laikomas laimėjusiu, jeigu nebuvo atmestas pagal šių konkurso sąlygų nuostatas.
- 9.3. Mažiausią kainą pasiūlęs tiekėjas yra

- minimum qualification requirements;
- 7.2.2.the proposal does not meet the requirements set out in the purchase documents;
- 7.2.3.all participants, whose proposals were not rejected for other reasons, proposed too high, unacceptable to the purchaser, prices;
- 7.2.4.participant failed to correct the arithmetic errors indicated in the proposal within the term specified by the purchaser and (or) did not explain the proposal;
- 7.2.5.in the proposal, submitted by a participant, offered an unusually low price, and the participant, at the request of the purchaser, did not provide the price components and calculation justification or otherwise did not substantiate unusually low-price proposal.
- 7.3. About the rejection of the proposal the supplier is informed immediately.

VIII. EVALUATION OF THE PROPOSALS

- 8.1. Prices, indicated in the proposal, will be evaluated in euro.
- 8.2. Proposals not rejected by the purchaser are evaluated according to the lowest price criterion.

IX. DECISION CONCERNING A CONCLUSION OF THE PURCHASE CONTRACT

- 9.1. After examination and evaluation of the submitted proposals purchase determines queue of the proposals. Proposals in this queue are listed in price, without value added tax (VAT), ascending order. If several submitted proposals are equal in price, determining the queue of the proposals previous to this line is entered the supplier whose proposal was received earlier.
- 9.2. In cases where a proposal has been submitted by only one supplier, the queue of the proposals is not determined and his proposal is deemed to have won, if it has not been rejected in accordance with the terms of these Competition conditions.
- 9.3. Supplier that offered the lowest price is

skelbiamas laimėjusiu konkursą ir jis kviečiamas sudaryti sutartį, nurodant laiką iki kada reikia sudaryti sutartį.

- 9.4. Konkursą laimėjęs tiekėjas privalo pasirašyti pirkimo sutartį per pirkėjo nurodytą terminą. Pirkimo sutarčiai pasirašyti laikas gali būti nustatomas atskiru pranešimu.

X. PAGRINDINĖS PIRKIMO SUTARTIES SĄLYGOS

- 10.1. Pirkimo sutartis pasirašoma su laimėjusį pasiūlymą pateikusių tiekėju šiose konkurso sąlygose nustatytais sąlygomis, vadovaujantis Civiliniu kodeksu.
- 10.2. Sudarant pirkimo sutartį, negali būti keičiama laimėjusio tiekėjo galutinio pasiūlymo kaina ir esminės pirkimo sąlygos.

XI. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

- 11.1. Tiekėjams pasiūlymų rengimo ir dalyvavimo konkurse išlaidos neatlyginamos.
- 11.2. Pirkėjas bet kuriuo metu iki pirkimo sutarties sudarymo turi teisę nutraukti pirkimo procedūras, jeigu atsirado aplinkybių, kurių nebuvo galima numatyti. Priėmęs sprendimą nutraukti pirkimo procedūras, pirkėjas ne vėliau kaip per 3 darbo dienas nuo sprendimo priėmimo apie šį sprendimą praneša visiems pasiūlymus pateikusiems tiekėjams, o jeigu pirkimo procedūros nutraukiamos iki galutinio pasiūlymo pateikimo termino, visiems pirkimo sąlygas ir (arba) pirkimų dokumentus įsigijusiems tiekėjams.
- 11.3. Pirkėjas, ne vėliau kaip per 3 darbo dienas po pirkimo sutarties sudarymo, informuoja elektroniniu paštu iš kurio buvo gautas pasiūlymas visus pasiūlymus pateikusius tiekėjus apie pirkimo sutarties sudarymą, nurodydamas tiekėją su kuriuo sudaryta pirkimo sutartis.

announced as winner of the competition and he is invited to sign a contract, indicating the time, when it is necessary to conclude the contract.

- 9.4. Supplier winning the competition shall sign the purchase contract within the term specified by the purchaser. The time for signing of a purchase contract may be set by a separate notice.

X. MAIN CONDITIONS OR THE PURCHASE CONTRACT

- 10.1. The purchase contract shall be signed with the supplier submitting the winning proposal under the terms and conditions stipulated in these Competition conditions, in accordance with the Civil Code.
- 10.2. When concluding a purchase agreement, price of the final proposal of the winning supplier and essential terms of purchase may not be changed.

XI. FINAL PROVISIONS

- 11.1. Suppliers cost of preparing proposal and participating in the competition are not reimbursed.
- 11.2. Purchaser has the right to cancel the purchase procedures at any time before the conclusion of the purchase contract, if circumstances, that could not be foreseen, arise. Purchaser, having decided to cancel the purchase procedures, notifies about this decision all suppliers, who submitted proposals not later than within 3 working days after the decision, and if the purchase procedures are terminated before the deadline for submission of the final purpose, to all suppliers, who purchased purchase conditions and (or) purchase documents.
- 11.3. Purchaser, not later than within 3 business days after the conclusion of the purchase contract, informs by e-mail from which the proposal was received all the suppliers submitted proposals about the conclusion of the purchase contract, indicating the supplier with whom the purchase contract has been concluded.

Konkurso sąlygų 1 priedas/ Annex 1 of the Competition conditions

Reikalavimai bioskaidžių maisto atliekų tvarkymo įrenginiui – homogenizatoriui ir separatoriui

1. Įrenginio išpakavimo (atskyrimo nuo pakuotės) kokybė – ne mažiau kaip 90% produkto išpakavimas - pasisavinimas iš pakuotės.
2. Įrenginio pakuotės įvairovė – produktai kurie yra supakuoti į įvairias pakuotes: plastikinės, polietileninės, skardinės, metalinės, popierinės, kartoninės, stiklinės.
3. Įrenginio našumas – ne mažiau kaip 8 tonos bioskaidžių maisto atliekų per 1 valandą.
4. Įrenginio valdymas – elektroninis valdymo skydas.
5. Įranga pritaikyta Europos sąjungos rinkai, su CE sertifikatu.

Requirements for a bio-degradable food waste management equipment - homogenizer and separator

1. The quality of unpacking (separating from the package) of the equipment - at least 90% of the product unpacking absorption from the package.
2. Variety of packaging of the equipment – products, which are packed in various packages: plastic, polyethylene, can, metal, paper, cardboard, glass.
3. Equipment performance - at least 8 tons of bio-degradable food waste in 1 hour.
4. Equipment control - electronic control panel.
5. Equipment adapted for the market of European Union, with CE certificate.

Konkurso sąlygų 2 priedas/ Annex 2 of the Competition conditions

Herbas arba prekių ženklas/ Emblem or trademark
(Tiekėjo pavadinimas/ Name of the supplier)

(Juridinio asmens teisinė forma, buveinė, kontaktinė informacija, registro, kuriame kaupiami ir saugomi duomenys apie tiekėją, pavadinimas, juridinio asmens kodas, pridėtinės vertės mokesčio mokėtojo kodas, jei juridinis asmuo yra pridėtinės vertės mokesčio mokėtojas/ Legal form of legal entity, registered office, contact information, name of the register, in which data about the supplier is accumulated and kept, code of legal entity, code of the value added tax payer, if the legal entity is a VAT payer)

UAB „Horeca sprendimai“

PASIŪLYMAS/ PROPOSAL

Dėl bioskaidžių maisto atliekų tvarkymo įrenginio - homogenizatoriaus ir separatoriaus įsigijimo/ Regarding the purchase of bio-degradable food waste management equipment - homogenizer and separator

_____ Nr./ No. _____

(Data/ Date)

_____ (Sudarymo vieta/ Place of conclusion)

Tiekėjo pavadinimas/ Name of the supplier	
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė/ Name, surname of the person responsible for the proposal	
Telefono numeris/ Telephone number	
Fakso numeris/ Fax number	
El. pašto adresas/ E-mail address	

Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis konkurso sąlygomis/ With this proposal we certify, that we agree with all the Competition conditions.

Pasirašydamas pasiūlymą patvirtinu, kad dokumentų skaitmeninės kopijos ir elektroninėmis priemonėmis pateikti duomenys yra tikri/ By signing the proposal, I confirm that digital copies of the documents and data provided by electronic means are true.

Mes siūlome/ We offer:

Eil. Nr./ serial No.	Prekių ir paslaugų pavadinimas/ Name of goods and services	kaina, Eur be PVM/ price, Eur excl. VAT	PVM, Eur/ VAT, Eur	kaina, Eur su PVM/ price, Eur. incl. VAT
1	2	6	7	8
1.	Bioskaidžių maisto atliekų tvarkymo įrenginys - homogenizatorius ir separatorius su pristatymu/ Bio-degradable food waste management equipment - homogenizer and separator with the delivery			
IŠ VISO (bendra pasiūlymo kaina)/ TOTAL (total price of the proposal)				

Bendra pasiūlymo kaina su PVM/ Total price of the proposal including VAT – _____
 _____ Eur.

(suma žodžiais/ amount in words)

Siūlomas bioskaidžių maisto atliekų tvarkymo įrenginys - homogenizatorius ir separatorius ir jos savybės, kaip nurodyta pridedamoje prie pasiūlymo lentelėje (priedas Nr.3), visiškai atitinka pirkimo dokumentuose nurodytus reikalavimus/ The offered bio-degradable food waste management equipment - homogenizer and separator and its features, as indicated in the table attached to the proposal (Annex No.3), fully complies with the requirements specified in the purchase documents.

Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai(nurodyti kurie dokumentai konfidencialūs)/ The following documents are submitted with the proposal (indicate which documents are confidential):

Eil. Nr./ serial No.	Pateiktų dokumentų pavadinimas/ Name of the submitted documents	Dokumento puslapių skaičius/ Number of pages in the document

 (Tiekėjo arba jo įgalioto asmens pareigų pavadinimas/ Name of position of the supplier or his authorised person*)

 (Parašas/Signature*)

 (Vardas ir pavardė/ Name and surname*)

**Bioskaidžių maisto atliekų tvarkymo įrenginio - homogenizatoriaus ir separatoriaus atitikimo reikalavimams lentelė/
Table of the compliance to the requirements of bio-degradable food waste management equipment - homogenizer and separator**

Reikalavimai/ Requirements	Atitinka (TAIP / NE) Meets (YES / NO)	Siūlomos prekės charakteristika/ Characteristics of the proposed item
1. Įrenginio išpakavimo (atskyrimo nuo pakuotės) kokybė – ne mažiau kaip 90% produkto išpakavimas-pasisavinimas iš pakuotės/ The quality of unpacking (separating from the package) of the equipment - at least 90% of the product unpacking absorption from the package.		
2. Įrenginio pakuotės įvairovė – produktai kurie yra supakuoti į įvairias pakuotes: plastikinės, polietileninės, skardinės, metalinės, popierinės, kartoninės, stiklinės/ Variety of packaging of the equipment – products, which are packed in various packages: plastic, polyethylene, can, metal, paper, cardboard, glass.		
3. Įrenginio našumas – ne mažiau kaip 8 tonos bioskaidžių maisto atliekų per 1 valandą/ Equipment performance - at least 8 tons of bio-degradable food waste in 1 hour.		
4. Įrenginio valdymas – elektroninis valdymo skydas/ Equipment control - electronic control panel.		
5. Įranga pritaikyta Europos sąjungos rinkai, su CE sertifikatu/ Equipment adapted for the market of European Union, with CE certificate.		